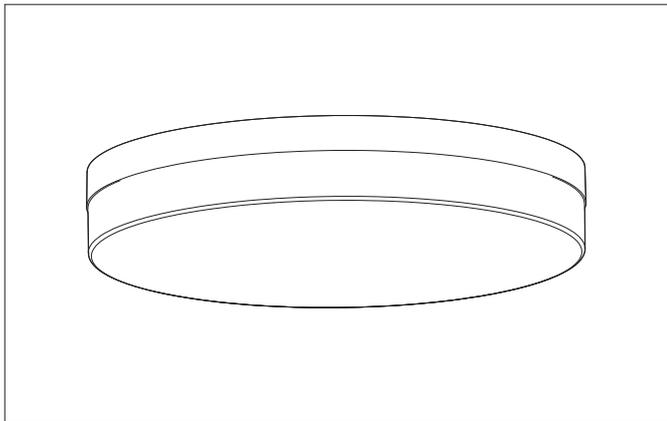


Produktabbildung / product image



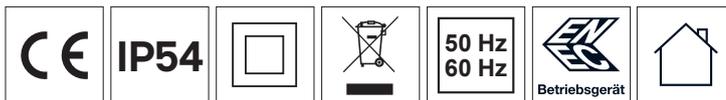
Alle Maßangaben sind der technischen Dokumentation zu entnehmen.
/ All dimensions can be found in the technical documentation.

Allg. Informationen / general information

Leuchtentyp	luminaire type	Anbauleuchte surface-mounted luminaire
Leistung	Power	10-20W / 15-30W
Spannung	Voltage	220 – 240 V AC / 50 – 60Hz
Lebensdauer	Lifetime	L70 B50 50.000h @ 25°C
Material	Material	PC (Leuchtenkörper / housing) PC (Netzteil / control gear)
Gewicht	Weight	ALR1-S20 / 0.7kg ALR1-M30 / 0.8kg
Artikelnummern	Article numbers	ALR1-S20-XX ALR1-M30-XX



Prüfzeichen / test marks



Leuchtenhinweise / luminaire notes

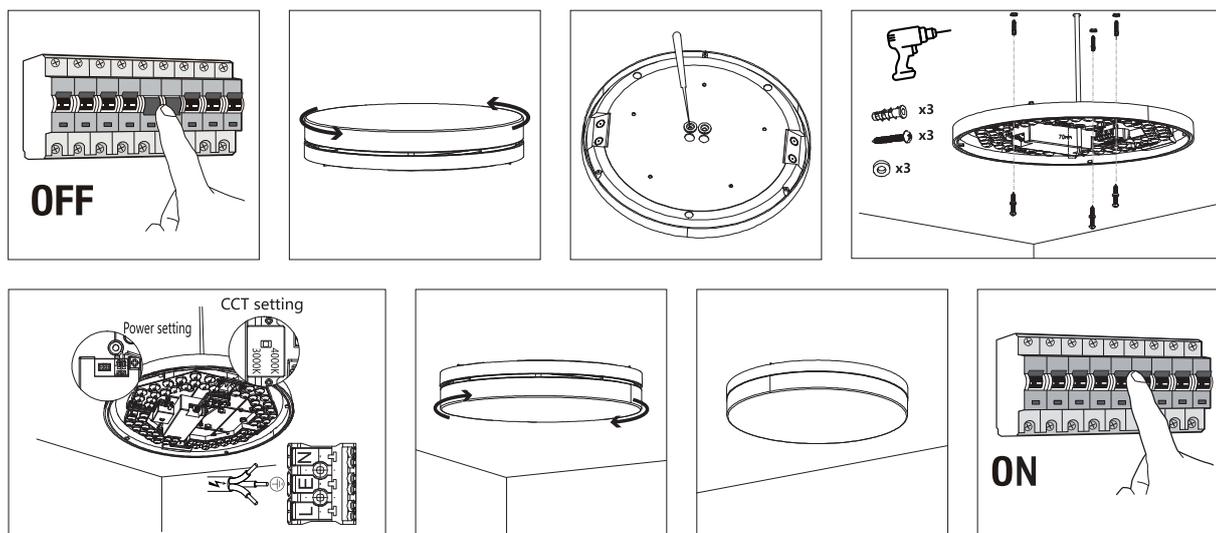
- ! – Leuchte nach EN60598 / Schutzklasse I / IP20
- Risikoklasse 1 / EN 62471:2008
- Hiermit erklären wir die BT Varianten nach Richtlinie 2014/53/EU als konform
- EN 60947-5-2:2007

DE Achtung. Elektrostatisch gefährdete Bauteile.
Die Leuchte ist für eine Umgebungstemperatur von 25° C ausgelegt. Höhere Temperaturen können die Leuchte schädigen und negativen Einfluss auf Lichtfarben sowie Lebensdauer haben. Nicht in die Lichtquelle oder in den Lichtstrahl blicken!
Die Installation der Leuchte darf nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft durchgeführt werden.
Die Leuchte ist ausschließlich zur Montage an ENEC zertifizierten 3-Phasen Stromschienen (NA Globaltrack Pro, Eutrac, Stucchi, ERCO, Ivela, Unipro, Hoffmeister, Concord...) geeignet.
Vor Montage- oder Wartungsarbeiten muss die gebäudeseitige Anschlussleitung spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Ansonsten droht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
Vor der Reinigung spannungsfrei schalten. Leuchte nur mit einem weichen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung ein weiches, feuchtes Tuch nehmen. Es darf kein Wasser in die Leuchte gelangen.
Die Montageanleitung sorgfältig aufbewahren.

- ! – Luminaire/Lamp accordig to EN60598 / protection class IP20
- risk class 1 / EN 62471:2008
- We hereby declare BT variants to be compliant to directive 2014/53/EU
- EN 60947-5-2:2007

EN Attention. Electrostatic sensitive device.
The luminaire is designed for an ambient temperature of 25°C. Higher temperatures can damage the lamp and have negative influence on light colors as well as lifetime.
Do not look into the light source or the light beam!
The luminaire has to be installed by a certified electrician.
The luminaire is only suitable for mounting on ENEC certified 3-phase tracks (NA Globaltrack Pro, Eutrac, Stucchi, ERCO, Ivela, Unipro, Hoffmeister, Concord ...).
Before assembly or maintenance work, the building-side connecting cable must be disconnected from the power supply and secured against reconnection. Otherwise there is a risk of electric shock.
The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer or a service technician authorized by him or a similarly qualified person.
Switch off electric circuit before cleaning. Clean the luminaire with a soft cloth. For heavy soiling, use a soft, damp cloth. There must be no water in the lamp.
Keep the assembly instructions carefully.

Montageanleitung / mounting instruction



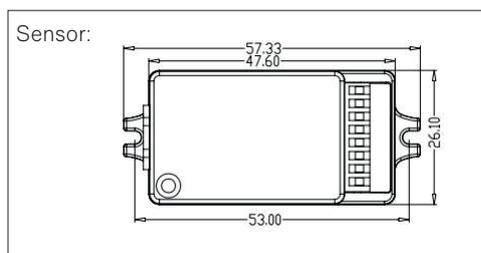
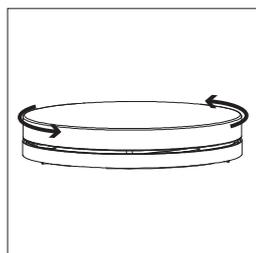
1. Stromkreis abschalten
2. Leuchtenabdeckung öffnen
3. Kabeldurchführung durchstoßen
4. Gehäuse mit mitgeliefertem Zubehör an Wand/Decke befestigen
5. Stromkabel durchführen / an Push-Terminal anschließen / Leistung einstellen / Lichtfarbe einstellen
6. Leuchtenabdeckung wieder befestigen
7. Die Leuchte ist nun fertig montiert
8. Stromkreis wieder einschalten

1. Switch off the circuit
2. Open the luminaire cover
3. Pierce the cable gland
4. Attach housing to wall/ceiling with wall/ceiling with supplied accessories
5. Feed power cable through / connect to push terminal / set output / set light color
6. Reattach the luminaire cover
7. The luminaire is now fully installed
8. Reconnect the circuit

EPREL Kennzeichnung / EPREL Registration

Artikelnummer EEK	Info	EPREL
8103611	Dieses Produkt enthält 4 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse D.	Lichtquelle und Betriebsgerät nicht austauschbar. https://eprel.ec.europa.eu/qr/1895832
8103613	Dieses Produkt enthält 4 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse D.	Lichtquelle und Betriebsgerät nicht austauschbar. https://eprel.ec.europa.eu/qr/1895832
8103612	Dieses Produkt enthält 6 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse D.	Lichtquelle und Betriebsgerät nicht austauschbar. https://eprel.ec.europa.eu/qr/1895833
8103614	Dieses Produkt enthält 6 Lichtquellen der Energieeffizienzklasse D.	Lichtquelle und Betriebsgerät nicht austauschbar. https://eprel.ec.europa.eu/qr/1895833

Bedienungsanleitung / instruction manual



WICHTIG!

Befolgen Sie zum Einstellen der Sensorfunktionen, der Leuchte, die Schritte der Reihe nach. Nach dem Einschalten/Einstellen benötigt der Sensor ca. 10sec. Initialisierungszeit.

1. Drehen sie den Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn von der Leuchte ab, sodass die freie Sicht auf den Innenaufbau haben.
2. Der Sensor befindet sich mittig im Leuchtengehäuse und verfügt über acht einstellbare Push-Schalter.
3. Stellen Sie nun mit einem geeignetem, kleinem Werkzeug vorsichtig die von Ihnen gewünschte Funktion ein.
4. Die Abdeckung des Leuchtengehäuses kann nun wieder montiert werden.

DIE FUNKTIONEN:

Der Sensor bietet grundsätzlich fünf verschiedene Einstellungen, die auch kombiniert werden können:

1. **Erfassungsbereich:** Der Erfassungsbereich des Sensors hat zwei Einstellungen. (50%/100%) Der max. Erfassungsbereich beträgt 8m.
2. **Beleuchtungszeit:** Hier lässt sich die Beleuchtungsdauer, der Leuchte nach auslösen des Sensors einstellen. (5sec./30sec./1min./3min.)
3. **Standby-Dauer:** Im Standby-Modus verweilt die Leuchte nachdem die Beleuchtungszeit abgelaufen ist auf einer Resthelligkeit. (0sec./30sec./3min./+∞)
4. **Tageslicht Empfindlichkeit:** Diese Einstellung entscheidet ab welchem Helligkeitslevel der Sensor beginnt zu reagieren. (5lx/15lx/50lx/Immer)
5. **Standby-DIM Helligkeit:** Hier lässt sich die Beleuchtungsdauer der Leuchte nach auslösen des Sensors einstellen (5sec./30sec./1min./3min.)

IMPORTANT!

To set the sensor functions of the light, follow the steps in sequence. After switching on/adjusting, the sensor requires approx. 10 sec. initialization time.

1. Turn the cover counterclockwise to remove it from the luminaire to have a clear view of the internal structure.
2. The sensor is located in the center of the luminaire housing and has eight adjustable push switches.
3. Using a suitable, small tool, carefully set the desired function.
4. The cover of the luminaire housing can now be refitted.

THE FUNCTIONS:

The sensor basically offers five different settings, which can also be combined:

1. **detection area:** The detection area of the sensor has two settings. (50% / 100%) The maximum detection range is 8m.
2. **lighting duration:** The duration of turning on the lamp after the sensor is triggered can be set here. (5sec./30sec./1min./3min.)
3. **standby duration:** The luminaire remains in standby mode for a specific time after the lighting time has elapsed at a residual brightness. (0sec./30sec./3min./+∞)
4. **daylight sensitivity:** This setting determines the brightness level at which the sensor starts to react. (5lx/15lx/50lx/always)
5. **standby DIM brightness:** Here you can set the lighting duration of the light after the sensor is triggered. 5sec./30sec./1min./3min.)

Bedienungsanleitung / instruction manual

EINSTELLUNG DES DIP SCHALTERS:

Verwenden Sie das beiliegende Werkzeug oder einen anderen kleinen Schraubendreher.

Die zuvor erläuterten Funktionen lassen sich bequem am Sensormodul der Leuchte auf Ihre Bedürfnisse hin einstellen.

DIP SWITCH SETTINGS:

Use the enclosed tool or another small screwdriver.

The functions described above can be conveniently adjusted to your requirements on the sensor module of the light.

1. ERFASSUNGSBEREICH

1	Funktion	
I	ON	100% Erfassungsbereich
II	-	50% Erfassungsbereich

1. DETECTION AREA

1	Function	
I	ON	100% Detection area
II	-	50% Detection area

2. BELEUCHTUNGSZEIT

2	3	Funktion	
I	ON	ON	5sec
II	-	ON	30sec
III	ON	-	1min
IV	-	-	3min

3. STANDBY DAUER

4	5	Funktion	
I	ON	ON	0sec
II	-	ON	30sec
III	ON	-	3min
IV	-	-	+∞

2. HOLD TIME

2	3	Function	
I	ON	ON	5sec
II	-	ON	30sec
III	ON	-	1min
IV	-	-	3min

3. STAND-BY PERIOD

4	5	Function	
I	ON	ON	0sec
II	-	ON	30sec
III	ON	-	3min
IV	-	-	+∞

4. TAGESLICHT
 EMPFINDLICHKEIT

6	7	Funktion	
I	ON	ON	5Lux
II	-	ON	15Lux
III	ON	-	50Lux
IV	-	-	Aus

5. STANDBY-DIM HELBIGKEIT

8	Funktion	
I	ON	50% Helligkeit
II	-	25% Helligkeit

4. DAYLIGHT SENSOR

6	7	Function	
I	ON	ON	5 lux
II	-	ON	15 lux
III	ON	-	50 lux
IV	-	-	off

5. STAND-BY DIM LEVEL

8	Function	
I	ON	50% Brightness
II	-	25% Brightness